

GOTTESDIENSTORDNUNG

HERZ-JESU-KIRCHE STEFFESHAUSEN

01.08.2025 - 31.08.2025

FR/VE	01/08	Herz-Jesu-Freitag / 1ier vendredi du mois 19:30 Hl.Messe und Anbetung bis 21:00 / Messe et adoration → 21:00 (f.d.Seelenruhe des verst. Michel Richter → Fam.Richter-Van Houtte)	P. Lang
SA	02/08	Herz-Mariä-Sühnesamstag / 1ier samedi du mois 08:30 Hl.Messe und Rosenkranz mit Betrachtung/Messe et chapelet avec méditation (f.d.verst.Eheleute Johann u.Barbara Moser und Töchter Margret, Anni und Leni → Stefanie Hölpes)	P. Lang
SO/DI	03/08	8. Sonntag nach Pfingsten / 8e dimanche après la Pentecôte 09:00 Hochamt / Grand-Messe (z.Ehren der Muttergottes in besonderem Anliegen → Philippe Dhur) <u>→ Sonderkollekte - Siehe Mitteilungen - Quête spéciale - voir communications</u>	P. Lang
	05/08-09/08	Messen während der Exerzitien : siehe Mitteilungen Messes pendant la retraite : voir communications	
SO/DI	10/08	9. Sonntag nach Pfingsten / 9e dimanche après la Pentecôte 09:00 Hochamt / Grand-Messe (Jgd.f.verst.Jean Morn → Fam.Morn-Post)	P. Lang
FR/VE	15/08	Hochfest Maria Himmelfahrt / Fête de l'Assomption de la Ste Vierge 09:00 Kräuterweihe und Festhochamt/Bénédiction des herbes et grand-messe festive (zur Mutter von der Immerwährenden Hilfe in besonderem Anliegen → Fam. Dhur-Richter) Prozession (ohne Allerheiligstes) zur Grotte u. sakr. Segen in der Kirche Procession (sans St-Sacrement) à la grotte et bénédiction avec le St-Sacrement à l'église	P. Lang
SA	16/08	08:30 Hl.Messe (f.d.Verst.d.Fam. Steffens-Jakobi → Fam.Messerich)	P. Lang
SO/DI	17/08	10. Sonntag nach Pfingsten - Skapuliersonntag 10ième dimanche après la Pentecôte - dimanche du St.Scapulaire 09:00 Hochamt u. Anbetung/sakr. Segen/Grand-messe et bénéd. avec le St-Sacrement (für die Lebenden und Verstorbenen der Skapulierbruderschaft / pour les vivants et défunts de la Confrérie du Scapulaire)	P. Lang
SO/DI	24/08	11. Sonntag nach Pfingsten / 11e dimanche après la Pentecôte 09:00 Hochamt / Grand-Messe (f.d.Lebenden und Verstorbenen der Fam. Morn-Renckens → Fam.Morn-Post)	Abbé de Champeaux
FR/VE	29/08	19:00 Rosenkranz und Hl.Messe / Chapelet et Ste messe (f.d.Verstorbenen der Fam. Langer → Rose-Marie Langer)	P. Lang
SA	30/08	08:30 Hl.Messe	P.Lang
SO/DI	31/08	12. Sonntag nach Pfingsten / 12e dimanche après la Pentecôte 09:00 Hochamt / Grand-messe (f.d.Verst.d.Fam. Richter-Heukemes → Fam.Dhur-Richter)	P. Lang

Mitteilungen / Communications

- Vom 4. bis 9. August finden bei uns Exerzitien statt. Hl. Messe vom 5. - 9. August um 07:30
- Des retraites spirituelles auront lieu du 4 au 9 août chez nous. Ste messe du 5 au 9 août à 7h30
- Am Sonntag 03.08.2025 findet eine Sonderkollekte für die Renovierung der Küche in Haus n°3 statt. Vielen Dank im Voraus für Ihre Freigebigkeit
- Dimanche 03 août 2025 aura lieu une quête spéciale pour la rénovation de la cuisine dans la maison n°3. Merci d'avance pour votre générosité.

Messintentionen werden entgegengenommen (20 €) - Des intentions de messes sont acceptées (20 €)

Spenden für unsere Kirche werden dankbar entgegengenommen / Merci pour les dons en faveur de notre église

ACHTUNG: NEUE KONTONUMMER / ATTENTION : NOUVEAU COMPTE BANCAIRE

IBAN: BE49 7350 6521 1771

BIC: KREDBEBB

Unsere alte Kontonummer bei der ING-Bank ist nicht mehr aktiv!

Notre ancien numéro de compte auprès de la banque ING n'est plus actif !

Telefonnummern unserer Patres / Numéros de téléphone de nos prêtres :

Pater Peter Lang : 0049 (0) 160 185 95 66

Abbé Vianney de Champeaux: 0032 (0) 498 17 61 12

Die aktuelle Gottesdienstordnung finden Sie jederzeit auf der Seite www.pius5-steffeshausen.be

Le bulletin paroissial peut être consulté à tout moment sur le site www.pius5-steffeshausen.be

GOTTESDIENSTORDNUNG
HERZ-JESU-KIRCHE STEFFESHAUSEN
01.09.2025 - 30.09.2025
Schutzengelmonat - mois des anges-gardiens

FR/VE	05/09	Herz-Jesu-Freitag / 1ier vendredi du mois 19:30 Hl.Messe und Anbetung bis 21:00 / Messe et adoration → 21:00 (Jgd.v.verst.Christian Allegaert → Rose-Marie Langer)	P. Lang
SA	06/09	Herz-Mariä-Sühnesamstag / 1ier samedi du mois 08:30 Hl.Messe und Rosenkranz mit Betrachtung/Messe et chapelet avec méditation (zu Unserer Lieben Frau von Fátima als Dank → Raphael Dhur)	P. Lang
SO/DI	07/09	13. Sonntag nach Pfingsten / 13e dimanche après la Pentecôte 09:00 Festhochamt vom Hl.Papst Pius X. / Grand-Messe du Saint Pie X (f.verst.Clement Kohnen → Fam.Geiben-Schanck)	P. Lang
SO/DI	14/09	14. Sonntag nach Pfingsten / 14e dimanche après la Pentecôte 09:00 Hochamt / Grand-Messe (für meinen kranken Bruder Roger → Remy Richter)	Abbé de Champeaux
FR/VE	19/09	19:00 Rosenkranz und Hl.Messe / Chapelet et Ste messe (z.d.heiligen Schutzengel → Fam.Dhur-Richter)	P. Lang
SA	20/09	08:30 Hl.Messe (z.Ehren der heiligen Schutzengel → Fam.Richter-Van Houtte)	P. Lang
SO/DI	21/09	15. Sonntag nach Pfingsten - Skapuliersonntag 15ième dimanche après la Pentecôte - dimanche du St.Scapulaire Nachfeier vom Fest des Heiligen Lambertus, Patron unseres Bistums Festivité de St.Lambert, patron de notre diocèse 09:00 Festhochamt u. Anbetung/sakr. Segen/Grand-messe festive et bénéd. avec le St-Sacrement (für die Lebenden und Verstorbenen der Skapulierbruderschaft / pour les vivants et défunts de la Confrérie du Scapulaire)	P. Lang
FR/VE	26/09	19:00 Rosenkranz und Hl.Messe / Chapelet et Ste messe (für eine kranke Nachbarin → Remy Richter)	P. Lang
SA	27/09	08:30 Hl.Messe (in besonderem Anliegen → Fam.Geiben-Schanck)	P.Lang
SO/DI	28/09	16. Sonntag nach Pfingsten / 16e dimanche après la Pentecôte 09:00 Hochamt / Grand-messe (Jgd.v.verst.Willy Claes → Josef Pieper)	P. Lang
MO/LU	29/09	Fest des hl. Erzengels Michael / Fête de l'archange St.Michel 19:30 Hochamt / Grand-Messe	P. Lang

Mitteilungen / Communications

-Die Quatembertage im Monat September sind am Mi.24.09., Frei. 26.09. u. Sa.27.09. - Fast- und Abstinenztage

-Les jours des quatre-temps au mois de septembre seront le mercredi 24/09, vendredi 26/09 et samedi 27/09 - jeûne et abstinence

Messintentionen werden entgegengenommen (20 €) - Des intentions de messes sont acceptées (20 €)

Spenden für unsere Kirche werden dankbar entgegengenommen / Merci pour les dons en faveur de notre église

ACHTUNG: NEUE KONTONUMMER / ATTENTION : NOUVEAU COMPTE BANCAIRE

IBAN: BE49 7350 6521 1771

BIC: KREDBEBB

Unsere alte Kontonummer bei der ING-Bank ist nicht mehr aktiv!

Notre ancien numéro de compte auprès de la banque ING n'est plus actif !

Telefonnummern unserer Patres / Numéros de téléphone de nos prêtres :

Pater Peter Lang : 0049 (0) 160 185 95 66

Abbé Vianney de Champeaux: 0032 (0) 498 17 61 12

Die aktuelle Gottesdienstordnung finden Sie jederzeit auf der Seite www.pius5-steffeshausen.be

Le bulletin paroissial peut être consulté à tout moment sur le site www.pius5-steffeshausen.be